

工商日報

The Kung Shing Daily News
42, Des Voeux Road Central, Hong Kong
Cable Address: 2594
P. O. Box 69

武之胡 印督

• 社址：
號三十四中環德輔道中

• 電話：
九八七六二 郵政總局
六九四四二 郵政總局
五九四四二 郵政總局
五七零二二 郵政總局
號二十六 郵政總局
電發售仍照兩紙出日今
號四九零六路德輔道中

本報經香
港政府特
准為刊登
法律有效
廣告刊物

本報由即日起廣州零售價改定國幣壹千伍百元

兒童恩物

到處風行

益群肥仔水

嬰孩常服 強壯活潑



粵港澳
益羣大藥房

香港：皇后大道中六十九號 電話：二八六六九 二七二三五
廣州：一德西路四五六號 電話：一四五三八 一〇八九九
澳門：新馬路十三號 電話：五七九號

十週年紀念

慶祝雙十
並本行三
週年紀念

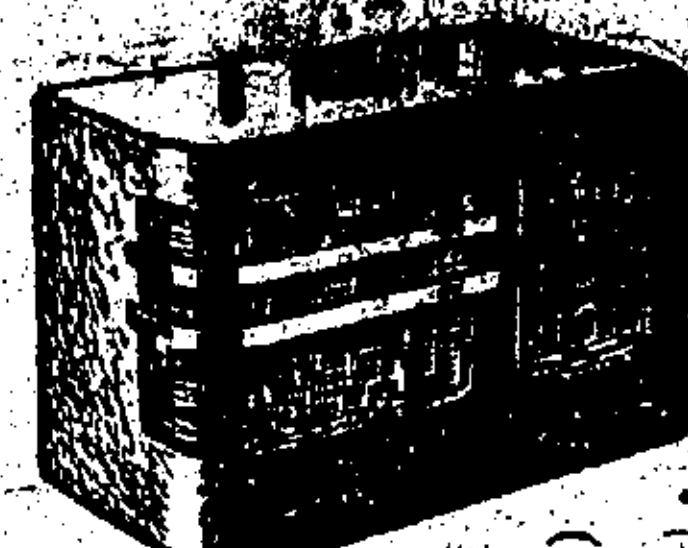
福特無線電行

本行創業迄今已屆三週年，承蒙各界人士愛護，業務蒸蒸日上。茲為慶祝週年紀念，特將本行所經銷之美國五大廠收音機，一律減價，以酬謝各界之厚愛。此項減價，自即日起至十月三十一日止，為期一個月。凡在本行購買收音機者，均可享受此項優惠。此項減價，係由本行直接與各大廠接洽，保證品質優良，價格公道。凡欲購買者，請速來本行洽購，以免向隅。此致，各界人士。福特無線電行啟。

美國五大廠商：
VICTORY
PRIMEL
MUTINGA
PHILMA

上列五大廠
家各選出機件
百架提供本行作
特價大犧牲贈品

限特價四天決不展延
每機由本行保用二年



（特價二百五十元）
於雙十節日來購
（免費奉送牌照）
十一日起恕不
贈送
保用二年

本行電話：二四七二〇號
行址：香港威靈頓街卅五號A

券	待	備	半	購	憑
犧牲品一覽	每人限一架				
VICTORY (五燈長短波)	\$ 230.半價 \$ 115.			十月九日	本券限用四天
PRIMEL (五燈長短波)	\$ 230.半價 \$ 115.			十月十日	
PHILMA (五燈長短波)	\$ 200.半價 \$ 100.			十月十一日	
MUTINGA (六燈長短波)	\$ 200.半價 \$ 100.			十月十二日	

本行：每日營業時間：
上午九時至夜十一時止

慶祝雙十

祝君鴻運當頭！請吸

杜魯門

紅牌



煙味香濃
裝璜奪目
售價廉宜

一試便知

利豐洋行
同人鞠躬

香煙

華南總經理
利豐洋行
德甸乍街二號A
電話：三三二八八
九龍分代理
忠信烟行
電話：三七一號 電話：五八二一號

每包零沽 五毫 各烟販均有代售

我國出席聯大代表提出 修正安理會表決程序

美建議組巴爾幹特別委員會獲通過

【紐約八日中央社電】我國出席聯合國大會代表團，今日向大會提出修正安理會表決程序之建議。該建議係由我國代表團團長張治中氏提出，並獲得大會之通過。修正後之表決程序，將使安理會之表決更具權威，且能更有效地解決國際爭端。此外，大會並通過美建議組巴爾幹特別委員會之建議，以處理該地區之安全問題。

克利浦斯請美國援助 渡過本年難關

英希望獲取四億元貸款

【倫敦八日路透電】英國首相克利浦斯今日向國會提出一項建議，請求美國援助，以渡過本年之難關。克利浦斯表示，英國目前面臨嚴重之經濟困難，需要大量之資金來維持其經濟運作。他並表示，英國政府希望能夠從美國獲取一筆四億元之貸款，以緩解其財政壓力。此項建議在國會引起了廣泛之討論，並獲得多數議員之支持。

傳英大批黃金 正起運往紐約

正起運往紐約

【倫敦八日路透電】據此間消息，英國政府正將大批黃金運往紐約，以應付美國之要求。此項黃金係由英國政府之儲備金中撥出，將由海運方式運往紐約。此舉被視為英國政府向美國示好之舉，旨在加強兩國之經濟聯繫。此項黃金之運往，將有助於美國之財政穩定，並對全球經濟產生積極影響。

因揭發貪污問題 董顯光警告報紙

董顯光警告報紙

【南京九日中央社電】行政院長董顯光今日警告各報社，不得隨意刊載有關政府貪污之消息。董氏表示，政府對於貪污行為一向持嚴厲態度，任何有關貪污之報導，必須經過嚴格之事實核對。他並表示，政府將依法追究任何洩露貪污消息之人員，以維護政府之聲譽。此項警告引起了媒體之廣泛關注，並引發了關於新聞自由與政府監督之討論。

法軍再進攻胡志明 傳受保大談判條件影響

傳受保大談判條件影響

【西貢八日路透電】法軍今日再次進攻胡志明市，傳聞此舉係受保大談判條件之影響。據悉，法軍在進攻中取得了重大進展，佔領了多處重要據點。此項行動引起了當地居民之恐慌，並引發了關於法越關係之討論。有分析認為，法軍之進攻可能是為了向保大政府施壓，以達成其談判目標。此舉也反映了法國在印度支那地區之軍事動向。

英科學家試驗 超音速噴射機

超音速噴射機

【倫敦八日路透電】英國科學家今日在試飛中成功試驗了一架超音速噴射機。該飛機在試飛過程中表現出色，成功突破了音障，並達到了極高之速度。此項試驗的成功標誌著英國在超音速飛行技術方面取得了重大突破。此架飛機之設計是由英國著名之航空工程師所領導，其成功試驗將對未來之超音速飛機設計產生深遠影響。

巴力斯坦當局 準備緊急計劃

準備緊急計劃

【耶路撒冷八日路透電】巴力斯坦當局今日宣佈，已準備好一項緊急計劃，以應對可能發生之安全威脅。該計劃包括加強邊境防禦、增加警備力量以及建立緊急疏散機制等。當局表示，此項計劃之目的是為了確保巴力斯坦地區之安全與穩定，並防止任何可能威脅到當地居民安全之事件發生。此舉也反映了巴力斯坦當局在維護地區安全方面之決心。

國慶廣播 中央電台舉行

中央電台舉行

【南京九日中央社電】中央電台今日舉行國慶廣播，慶祝中華民國二十六年國慶。廣播內容包括國慶紀念詞、國歌演唱以及各界人士之祝詞等。中央電台並表示，將繼續致力於傳播國慶精神，並為國家之建設貢獻力量。此項廣播活動得到了廣大聽眾之熱烈響應，並激發了全國人民之愛國熱情。

軍事同盟 突被蘇聯所阻

突被蘇聯所阻

【莫斯科八日路透電】據此間消息，蘇聯政府今日宣佈，將阻止任何可能威脅到其安全之軍事同盟。蘇聯表示，任何未經其同意之軍事同盟，都將被視為對其安全之威脅。此舉引起了國際社會之廣泛關注，並引發了關於蘇聯外交政策之討論。有分析認為，蘇聯之此舉可能是為了維護其在東歐地區之利益，並防止任何可能威脅到其安全之勢力崛起。

恭祝國慶

欣逢雙十令節
慶賀中華民國
強國必先強身
虛弱及時補養
科學發明結晶
榮譽早已風行
惠民藥行經理
謹向諸君陳說

吾民在歡熱烈
慶賀四強之列
病夫之壯健
強身有何秘訣
請毋忘獅子血
妙在血補血
豈僅名馳海內
謹向諸君陳說

梁蘇記

純正鋼骨
永無漏色
永不脫色

梁蘇記
永無漏色
永不脫色

恭祝國慶

東興隆山貨缸瓦店敬祝

租庇利街五號
電話：三三三三

恭祝國慶

安泰染布房同人鞠躬

深水埗洲街五十三號
電話：五七四六

岐豐玉酒

雙十國慶
唯一佳釀

外中名馳★好酒人逢★過飲人逢

售代有均室餐家酒

八八四一三話電 號九街西威文行港
九二七二二
三六二〇一話電 號三八路蘭榮行粵

蘇恒記機器廠敬祝

油蔴地廟街六號

愛羣人壽保險有限公司收盤處

茲定於本年十月十四日正午十二時在該處收盤

收盤人譚希天陸陶蔭啓

嘉華儲蓄銀行股東年會廣告

茲定於本年十月十六日下午三時在該處舉行

嘉華儲蓄銀行啓

香港華商總會召開會員大會啓事

茲定於本年十月十六日下午三時在該處召開

香港華商總會啓

中山僑商會召集秋季大會啓事

茲定於本年十月十六日下午三時在該處召開

中山僑商會啓

承頂聲明

茲有九龍紅磡區某店舖一間，業經承頂

承頂人：陳某某

吉地出讓

茲有九龍紅磡區某地一塊，業經出讓

出讓人：陳某某

承退股聲明

茲有九龍紅磡區某店舖一間，業經承退股

承退股人：陳某某

國慶恭祝

日發數部文具紙莊鞠躬

正舖：香港德輔道中七十七號
分店：廣州市杉木欄十四號

電話：三三三三

加強建國的信念

張發奎

三十一年前，在武昌城頭，第一槍響了。這第一槍，是中國革命史上的一個轉捩點。從此，中國人民開始了推翻封建專制，建立獨立國家的鬥爭。三十一年來，我們經歷了無數的艱辛與考驗，但我們始終堅持了建國的信念。今天，我們再次回顧這段歷史，是為了更加堅定我們對未來的信心。我們相信，在黨的領導下，我們一定能夠克服一切困難，實現國家的繁榮與民族的復興。

雙十雜感

思凌

雙十節到了，這是一個值得紀念的日子。三十一年前，中國人民在武昌城頭舉起了第一面革命的旗幟。這面旗幟，象徵著中國人民對自由、民主的嚮往。三十一年來，我們在這面旗幟的指引下，不斷前進。雖然道路崎嶇，但我們始終沒有放棄。今天，我們再次站在雙十節的紀念日，我們應該思考的是，我們是否真正繼承了先烈的遺志，是否真正為建國事業貢獻了力量。



恭祝
國慶

發揮雙十精神 踏進民主大道

李超

雙十精神是什麼？雙十精神就是革命精神，就是奮鬥精神，就是犧牲精神。在三十一年前的今天，中國人民為了國家的獨立和民族的解放，不惜犧牲生命。這種精神，是我們今天所需要的。我們應該繼承和發揚這種精神，在民主的道路上不斷前進。只有這樣，我們才能實現國家的真正繁榮和民族的真正復興。

恭祝
國慶

恭祝
國慶

恭祝
國慶

恭祝
國慶

恭祝
國慶

恭祝
國慶

恭祝
國慶

恭祝
國慶

恭祝
國慶

恭祝
國慶

雙十國慶

恭祝

林源豐表行全人敬祝

常服血中寶，身壯國強
常備二天油，可保平安



佛標
二天堂藥行同人鞠躬
港行：大道中一八二號
粵行：一德西路四八三

CHUNG O MANUFACTURING CO.
MANUFACTURERS OF POCKET KNIVES, LOCKS, DINNER KNIVES, FORKS, SPOONS, WATCH BRACES & ETC.
中歐金銀製品廠

航政署佈告
一九四七年十月八日
航政署佈告(一)
航政署佈告(二)

香港警務處
招投標事
一九四七年十月九日

前協議會副主席郭贊登堂指証

關能創今日飛京

特案封搶強
犯機藉為誘
路以明
門取得
各有關
後儘速
在其被
禁者，
幸誤被
釋：其
◎迅速
局執行
務也。

事 獲得保釋

同時並須儘速向北

督辦事處將其家屬

通知以便儘速回籍

根據計劃被

害者在被拘後次日

須解解有等可能

三五日不等然

說來通常在兩

即須解送出境

如此凡有被

者應在最短時

儘速與外間通

以免放在就散之

同時難民營內

今日足球義賽
中西聯隊對壘

下午四時半在海軍球場

今日首戰東

州游泳團一行四十
武於昨日下午四
德軍在港作
大舉進剿。業經編備下
時首日(次日)對抗本埠
以上兩艘，均

炳文、吳仕良、楊啓
榮、朱竹友、鄭年、
張仲強、蘇天謨。
(第二次)：粵人蔡國廣(廣州)、劉帝炳(黃志雄、崔利波)
自錦式三號與世紹
師(廣州)盧聯輝、陳雲南(香港)、王坤。

客如左：
五十五
背，劉帝
互（楚）

[illegible]

到非

[illegible]

中國銀行函述真相

[illegible]

幾房二皮水套

機房

黃全華、黃桂
一百公
在港由大興公司

[illegible]

失主，可逕向警署偵緝處長洽談。

[illegible]

威公
「專訊」
政府見解
○，十二日

[illegible]

波水庵
司徒

船公司稱：機房已爲水所淹，但水從何處而入，現尚待查。遇風時，通船至東沙島附近，時爲八點半，午四點時，適在颶風中心，不能風浪至，船輪不能支持，遂被風房入，因之船上數十名乘客及船員，上救十分危急。

司徒美
十四抵
中國洪門民
袖司徒美堂
祖聚族，現專
董事案。擬來
各洪門兄弟夥
股資友，昨特
歸漢，並支友
錦東、施倫佐

由大興公司代理

[illegible]

偵緝處長洽請認領

砂糖配程

(永德糖站：十月糖
一零二號)
七月十一日大廣一至五十五，十三日大廣七至五十五，尾三十四日大廣五十五至尾，十五日補配大華，十六日補配大華，十七日補配大華，十八日補配大廣。

明成發站：十月糖(赤柱大街四三五號)一日明記六三九至四〇〇，十一日明記四〇〇至六一八，十二日明記六五一至九九〇，十三日至卅一月補配。

乾昌隆：十月糖(龍岡道玖號)十日超光一至六〇〇，十一日水盛一至六〇〇。順隆街站：十月糖(順隆街廿九號)

連金銀一個、金鎖仔一對、玉耳環多對、玳瑁玉手鐲多個。

容仙台合唱)(曹學愚購本外傳金壽歌)(張曲唱片)(潮州曲唱分)(瓊玉五分)(粵曲唱分)(楊振國五分)(黃樂部)(甘遠樓命劇)(天將情味州分特等獎券中華民國英大使致詞勸捐啟事(十一月十一時是日

社團動態

△港九洗衣工商總會，定今日下午三時假油麻地大觀酒家二樓舉行復會週年紀念餐第一支會開席，新歡貝威誠與會。

△清遠公會日前在廣州酒家召開同人大會選出理事後，乃於昨晚八時，在該會舉行之夜度，結果選出總理事長黃富有，副理事方長平。

△港九革履總工會復員以來，本年開會後一度停頓數月，昨

日（十一月二十五）至廿五〇廣一五一〇〇
七日至十

尾補配，十

老創始賃

△香港印刷業商會
理監事，定雙十節日

香港

心於生
港策動
力於建
黨國
對派
到派

治黨領
自來
回生

簡訊

【兒童音樂】兒童音樂第四號已運到新港，本期內容，有新章及各種娛樂，以慶祝國慶。

△香港印刷業商會理事會，定雙十節日假金陵酒家歡謝新舊會員，並討論修收會章，及各種娛樂，以慶祝國慶。

樂理、音樂教學法、視唱等。

節日 日間 (二十) 廿分

五日 山名(林清賢展覽)台
六日 定今日起至十三日止
七日 行公開展覽，並擇精
八日 作三十幅印成畫集
九日 歡迎各界參觀云。

香港發 五宗計 六宗一 一宗

天白日（胡南珍、周寶
二時四十四分）粵曲唱

[illegible]

法幣貢紙市勢暫平穩

號七家。據悉未安，加以政府稅稍寬鬆，故四元兌現兩項，少所成交，現貨暫按八〇〇元計算。金價一三四六，出三九九，港市申電省署實銀不日可宣佈售出外匯消息（紐約電）美幣將大貶值，可能僅售出貨與外國新條約，此可為香港黃金市場因素之一。

黃埔商會頭盤黃金市價因素之

表列如下：頭盤——五、尾盤——二
最高——一四五、最低——一三五
午市平盤——一四九、公債——一五一〇、去
月市平——一五五、最高——一六一三、最低——一一七一、尾上——一二五
紅寶有一人持大批直運抵港指出，其作用係索取紅寶者，因受開源通利，尤以某外國人物買賣爲最活躍，因受開源通利，無此權利，可能過六月廿三日實行打標式，此時情勢，可能逾本月三十日前後行打標式，但停止登記），延至此期紅寶尚存在，有知香港之藏家矣。

法幣購鈔平均市成發八八·五，下午成發八六七·五，現鈔平均市成發八八·五，下午一式，公債允付，亦相照五金仙，市價已漸覺平穩，國內國庫券價值亦趨固正，即申市價亦甚平復，短期也。

今日爲雙十節國慶紀念，金融異常停拍，週六抽息照常。

出口困難

旬來金價波動劇烈

日達百六十億

(廣州訊)粵省金融，近日頗形澎湃，一聞日開收外幣匯票於昨日間收到外地匯票，如京項銀八十餘元，每張銀一百二十元云云，現上海期票一百五六十元者甚多。現上海匯票亦漸漲，故多由漢口匯滬至滬，因此六日最高者漲至一百四十元，最低者亦漲至一百二〇元，昨仍在一百二〇元左右，石叻英幣一萬一般物價金亦狂漲，普通民衆亦因通貨膨脹而求市售甚感困難及銀行界昨日警商財策，並派員密查有無其他主因，復與張主任發生熱商，擬定有效辦法，設法平抑，決予意處。

八月份僑匯

略有增加

本月八十九億元
上月八十八億元
上季八十七億元
上年八月中國銀行

(廣州訊)中國銀行折付法幣共八十九億二千八百八十四萬另四千一百六十六元，較七月份十七億餘元，雖超過七十七億元，惟因八月份下旬外匯改按市價折算，故實際對外幣數額並無多大增加，該行國外各分行續收匯票以經約為最多，計三十九億九千六百餘元，倫敦次之，計廿八億餘元，巴黎六億餘元，仰光第三，五億零七百餘元，新加坡居第四位，僅四億五千餘萬元。

經濟導報

四一期出版

經濟導報第四十一期內容，昨日出版，本期內容，專論有「英國快要墜亡」的「痛」香港貿易衰退的「痛」，商品市場的「痛」，變動中的「分析」等數篇，經濟內幕有一「廣東貸款案」內幕，此外並有一「國際匯兌」

[illegible]

財政部特 防止國

○本港訊 財政部最近為防止國內債票外流起見特定各年各種幣公債國內交付本息辦法五項如左：(一)原向中國銀行國外分行購買之債票其款項業經該行登記在國外外幣償付(二)持票人在本辦法

▲最低 開盤 收盤 最高 最低 外幣 美幣 加坡 啤

公佈前曾向國外經付
銀行免取本息在計就
碼，或經專案呈奉財
政部核准者，此後仍
准在國外以外幣償付
內，其他債票一律照
內付辦法，即按支
付日指定銀行外匯掛
牌市價折付國幣。◎
原在國外以外幣還
財部購買之債票，持
票人如能提供確實証
據，人得請求財政部
准在國外以外幣償付

商情表

(十月九日)

●黃金：開盤 三四六

●金鈔行情

東方匯理銀行辦理
有對項訂票買賣
行存票，紙幣買賣
銀錢業務，西貢各
發給之出口証明，西
辦理存單，無異與
証明書也。金銀票
辦理越南財政部

東方匯理銀行

登記

股市成盤略增

三陽	八二	城正古家麥皮	七〇
市橋	八四	渣華一號生粉	二〇
佛山	八二	叻生粉	七〇
		海防生粉	三八

大酒店連卡佛上升

【專訊】股市昨日雖然漲跌參半，但大市最暢旺，全日成交共銀一百四十餘萬元。連卡佛店亦繼續振升，由五十七元五升至六十六元。牛奶公司及其民氏等兩間無恙上落。電車公司實按高至二十七元，電話電話局無甚起跌，成交量不多。

[illegible][illegible][illegible][illegible]

市成盤略增

八二 八四 七八 七三

城庄白零梨皮 二七〇〇
 叻生粉 三三八
 海防生粉 二七八

大酒店連卡佛上升

設市依然平穩 賣家則較前日甚多
 共值一百二十餘萬元 大酒店最暢旺
 七五五升至上六元 連卡佛亦繼旺
 六四元二五升至上六元 牛奶公司
 成價無恙上落 電車公司寶號按高至
 電報電話等無恙起跳 成交不多。

昨開始

紙幣及文件

登記工作，至本年年底止，由法國
 至兌換辦法及日期，另行通知。
 口，每人祇許一百元，所指政府
 書五張，一百元出口而已，若此
 南等處門限與，茲特通知均九十無
 昨會本港法國官方通盤登記，
 許無須具結證明書，亦轉登記。

燕貢紙

（專訊）關
 於紅黑貢紙
 一百元面額
 停止通用後
 其登置日後

[illegible]

大 同 酒 家 五 蛇 燕 即 日 上 市

德輔道中 時序已入秋涼請
即填補體力之消
耗務期精神暢旺
體魄增強思想卓
越則事業之成就
將有意外收穫本
酒家是用特製五
蛇燕以應各界需
求經聘專廚悉心
烹製敢希惠顧敬
近高軒

● 特備 ●
原 五蛇燕
小 五蛇燕
正鰲肚 竹絲雞 會五蛇
每 五蛇餐
位

△特點敬告
本酒家備有新式
椅桌惠顧上門會
菜者不論桌數多
少一律免費送到
借用

電話部營業 三〇九八二


留君使為長春青

恭祝 國慶大典 中華萬歲

香港
永泰銀號敬祝

大道中九
十六號
電話式一〇四五 式七六三壹

雙十國慶 他實樂



TESTRONES GLAND TABLETS

健康祝恭 用女 “龍活婦” 片藥 “OVERONES” GLAND TABLETS

“他實樂” 藥比為男性

英國嘉倫社藥廠出品

用之特效藥凡陽虛性
機能衰弱過勞虧損失眠
發落等病服之奏效如神
更有反老還童之功固本
培元之力常服之攝健康
而長壽

婦活龍 藥比為女性
用之特效藥專治貧血
氣虛心弱失眠神經衰
弱月經不調子宮寒冷
性機能衰弱及不育諸病
常服之可使青春長駐

各處藥房均有代售

香港大道中十一號三樓
華總經理長裕有限公司
電話三八八三 三八八四 三八八五

恭祝 國慶大典 中華萬歲

香港
啓昌銀號敬祝

香港希利街一號
電話式八四三式 三三三壹 〇九九〇

恭祝 國慶大典 中華萬歲

香港
永生金舖敬祝

大道中九
十六號
電話式一〇四五 式七六三壹


普天同慶 請用 可力康牙膏

中國恆中化工廠鞠躬

國慶 恭祝

先施有限公司
大新有限公司
中華百貨有限公司
永安有限公司


是日休業一天翌日照常營業



恭祝
國慶大典
中華萬歲

捷和鋼鐵廠敬祝

香港大道中十六號三樓 電話三四二七一



恭祝
國慶大典
中華萬歲

德昌銀號敬祝

香港文咸東一〇三號 電話三〇四一二九八六
澳門九月初五街一六三九號 電話一四一三一六三九

恭祝
國慶

協天成 油墨 行港行鞠躬

金筆 休甸乍街七號 電話三式三四六號

恭祝
國慶紀念

香港瑞記鑄字所敬祝

結志街三拾號 電話貳五三式九號

恭祝
國慶

致祥鑄造廠同人鞠躬

九龍太子道八十號 電話五〇四四八號
專營五金出品 鑄造建築材料 洋鎗揮鉤錫器 製作精巧快捷

雙十
慶祝

香港捷順船務公司敬祝

地址：文咸西街六十八號 電話：二五九八六號

同賀
結婚啓事

陳永馨 莫瑞芝 結婚啓事

我倆情投意合並得雙方家長同意於民國三十六年十月十日在港舉行結婚典禮一切從簡特此敬告親友

莫瑞芝 莫瑞芝 結婚啓事

並得雙方家長同意於民國三十六年十月十日在港舉行結婚典禮一切從簡特此敬告親友

